



Avrupa
Birliği **sivil
düşün**

**doku
nula
bilen
müze
ler**

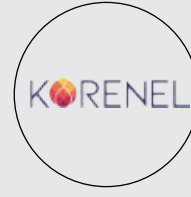
tac
tile
mu
se
ums





'BONGO ART PROJECT'

Anadolu Medeniyetler Müzesi'nin kuruluşunun 100. yılında, müzenin görme engelli bireyler için erişilebilir olması amacıyla, müze eserlerinin dokunulabilir ve işitilebilir hale gelmesini amaçlayan bir projedir.



"Bu katalog Avrupa Birliği Sivil Düşün Programı kapsamında Avrupa Birliği desteği ile hazırlanmıştır. İçeriğin sorumluluğu tamamıyla Bongo Art Project'e aittir ve AB'nin görüşlerini yansıtmamaktadır."



ÖNSÖZ





ÖNSÖZ

eserler



- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1-balta | 12-aslan biçimli törensel kap |
| 2-boğa sahnesi | 13-evlenme tableti |
| 3-tanrıça figürü | 14-inandık vazosu |
| 4-çatalhöyük duvar resimleri | 15-hurri şerri |
| 5-hacılar seramiği | 16-situlalar |
| 6-çift kuplu çömlek | 17-frig kibelesi |
| 7-güneş kursu | 18-insan yüzlü vazo |
| 8-güneş kursu | 19-oturan aslan heykeli |
| 9-horoztope heykelciği | 20-mutallu |
| 10-hasanoğlan heykelciği | 21-savaş arabası |
| 11-çingirak | 22-kralın çocukları oyun sahnesi |



balta

Karain Mağarası M.Ö.10.000

Müze tarafından hazırlanan kısa, tahta sopaların (kalın ağaç dalı) bir ucuna taşlar, ince şeritler halinde hazırlanmış bezler sarılarak sopalara sabitlenmiş. Sopaya sabitlenmiş olan taşlardan birisinin ucu aşağıya doğru incelemek şeklinde sivri (koniye benzer bir şekil), diğer sopanın üzerindeki taş ise, küre şeklindedir. Taş oldukları için çıkıntılı, pürüzlü bir yapısı vardır.

ax

Karain Cave 10,000 BC

Stones and cloths prepared in thin strips were wrapped around one end of the short wooden sticks (thick branch) prepared by the museum and fixed to the sticks. The tip of one of the stones fixed to the stick is pointed downwards (a cone-like shape), and the stone on the other stick is in round shaped. As they are stones, they have protruding and uneven structures.



boğa sahnesi

Çatalhöyük M.Ö.6000

Taşın üzerinde, ortada, kırmızı renkte, iri boynuzlu, büyük kuyruklu ve çatal toynaklı, dili dışarıda olan, yan duran bir boğa yerleştirilmiştir. Boğanın kuyruğunda bir figür, bir nesne (davul olabilir) var. Boğanın etrafında ise leopar postu üzerine atılmış olan hareket halindeki insanlar yer almaktadır. Sol tarafta, boğanın arkasında çoğunluğu erkek ve hamile bir kadının sergilendiği resimde eşekler ile köpek de resmedilmiştir. Boğanın önünde olan diğer insanlar ise yay, değnek ve balta tutmaktadır. Yay, değnek ve baltalarla boğaya saldırıyormuş gibi resmedilmiştir.

bull scene

Çatalhöyük BC 6000

In the middle of the stone, a red bull is placed with large horns, a large tail, and forked hooves, taking its tongue out. On the tail of the bull, there is a figure, an object like a drum. People are moving on a leopard post around the bull. On the left, donkeys and a dog are also depicted in the painting behind the bull where there are men and a pregnant woman. Other people in front of the bull are holding the bow, stick, and ax. It is depicted as if they are attacking the bull with bow, stick and ax.

2



tanrıça figürini

Çatalhöyük M.Ö.5750

Tarihte, Akdeniz çevresinde, Asya'da ve kuzey ülkelerinde birçok kültür ve uygarlıkta çeşitli isimlerle anılan bir Ana Tanrıça kültü ile karşılaşmak mümkündür. İri göğüsleri ve geniş kalçaları nedeniyle her zaman hem tarımla, hem de doğurganlıkla ilişkilendirilen kadın figürininin, iki leoparın arasında oturur durumda tasvir edilmesi, onun güçlü bir kişilik olduğunu düşündürmektedir. Bacakları arasındaki yuvarlak şeklin yeni doğmakta olan bir çocuğun başını veya saygın bir atanın kafatasını betimlemesi olasıdır.

goddess figure

Çatalhöyük BC 5750

It is possible to encounter a cult of the Mother Goddess around the Mediterranean, in Asia and in northern countries, which is known by various names in many cultures and civilizations in history. The female figurine, which has always been associated with agriculture and fertility due to her large breasts and wide hips, is depicted sitting between two leopards, suggesting that she has a strong personality. The round shape between its legs is likely to represent the head of a newborn child or the skull of a respected ancestor.



çatalhöyük duvar resmi

Çatalhöyük M.Ö.6000

İki leopar, başları birbirine değecek şekilde resmedilmiştir. Leopar olduklarını bize düşündüren deliller, vücutlarının yapısı, yanlarındaki çizgi desenler ve yukarıya doğru kıvrılmış uzun kuyrukları. Başları aşağıya dönük ve birbirine değerken, leoparların öndeki iki ayakları hafif şekilde havaya kalkmış, ayaklarının tümü de eğik şekilde oluşturulmuştur. Resimden leoparların çiftleşmek için birbirini mi kokladıkları, yoksa savaşmaya mı hazırlandıklarını anlamak oldukça güçtür.

çatalhöyük wall painting

Çatalhöyük BC 6000

Two leopards are depicted with their heads touching each other. The structure of their bodies, the stripes on their sides, and their long-upturned tails make us think that they are leopards. The front two feet of leopards are slightly raised, and all their feet are bent while their heads are facing down and touching each other. It is difficult to tell from the picture whether the leopards are sniffing each other to mate or preparing to fight.

4



domuz biçimli kap

Hacilar M.Ö. 6000

Müzedede domuz şeklinde olan bir tören kabı çıkıyor karşımıza. Bu tören kaplarını yemek yenilen, oyuk kaplar gibi düşünmeyelim, bu tören kapları daha çok domuz figürünün üç boyutlu halidir. Domuz figürünü incelediğimizde, kırmızı renkte, burun ve ağız kısımlarının aşağıya doğru ve uzun, vücuduna göre oldukça küçük yukarıya doğru olacak şekilde uzanmış dik kulakları olduğunu ve kulaklarına yakın olarak gözlerinin resmedildiğini görüyoruz. Domuzun oldukça tombul vücudu ve vücuduna göre oldukça kısa dört bacağı ve küçük ayakları bulunmaktadır.

pig-shaped pot

Hacilar BC 6000

A ceremonial vessel in the shape of a pig appears in the museum. Let's not think of these ceremonial vessels as hollow vessels for food, these are rather the three-dimensional form of a pig figure. When we examine the pig figure, we see that it has upright ears in red, the nose and mouth parts are downwards and long, rather small compared to its body, and its eyes are depicted close to its ears. The pig has a rather chubby body and four legs and small feet that are quite short compared to its body.

5



çift kulplu çömlek

Hacilar M.Ö.6000

Çömleği ellerimizin arasına aldığımızı ve yukarıdan aşağıya incelediğimizi düşünelim. Çömleğin ağız kısmı yuvarlak ve dar. Ağız kısmında kırmızı bir zeminin üzerinde iki yay şeklinde ortada birleşen, zemine göre açık renkli olan çizgiler bulunmaktadır. Çömleğin alt kısmı (gövdesi) yanlara doğru genişlemiş ve aşağıya doğru daralıyor. Çömleğin gövdesinin bütünü açık krem renktedir. Çömleğin ortalarına yakın bir yerde, kırmızı renkte yuvarlak ve tutmayı kolaylaştıran kulpları yer alıyor. Kulpların önünde kırmızı renkte kulplara paralel uzanan çizgiler bulunmaktadır. Çömleğin ön kısmında yukarıdan aşağıya doğru yerleştirilmiş olan geometrik desenler yer alıyor. Geometrik desenleri hayal etmek için, kırmızı renkte eşkenar iki üçgenin tabanlarının birbirine dönük olacak şekilde yana yatırılmış olduğunu ve üç kenarında da kıvrılmış kuyruk gibi şekiller çizildiğini düşünelim.

double handled pottery

Hacilar BC 6000

Let's imagine that we take the pot in our hands and examine it from top to bottom. The mouth of the pottery is round and narrow. On the rim, there are lines that converge in the middle in the form of two arcs on a red background and are lighter in color compared to the ground. The lower part (body) of the pot is widened to the sides and narrows towards downwards. The whole body of the pot is light cream in color. There are red round handles that make it easy to hold near the middle of the pottery. In front of the handles, there are red lines running parallel to them. Geometric patterns are placed on the front of the pot from top to bottom. Imagine that two equilateral triangles in red are tilted with their bases facing each other, and shapes such as a curved tail are drawn on all three sides.

6



güneş kursu

Alacahöyük M.Ö 2500-2250

Figürü bir dairesel şekil (içi biraz sonraki anlatımlarla doldurulacak olan çember olarak) düşünelim. Şeklin içine yukarıdan aşağıya dik ve yanlara doğru paralel üçer çizgi çizilmiş. Dikey ve yatay çizgilerin birleşmesinden oluşan minik bölmelerin içinde çapraz çizgiler yer alıyor. Şeklin üst kısmında sıralanmış dokuz tane çubuk takılı ve bu çubukların uç kısımlarında çeşitli figürler (kuş, ağaç, geyik vb.) yer alıyor. Figürün en alt kısmında ise iki çubuk bulunuyor ve çubuklar, aşağıdan yukarıya doğru kıvrılan tunç iki parçayla birleşiyor. En alt kısımda ise demirler ahşap asaların ucuna takılabildiğini kolaylaştırdığı düşünülen bir parçayla birleşiyor.

sun disk

Alacahöyük 2500-2250 BC

Let's think of the figure as circular. Three vertical lines were drawn inside the figure from top to bottom and parallel to the sides. There are diagonal lines inside the tiny compartments formed by the combination of vertical and horizontal lines. Nine sticks are lined up at the top of the figure, and there are various other figures (bird, tree, deer, etc.) on the ends of these sticks. At the bottom of the figure, there are two rods, and the rods are joined by two bronze pieces that curve from the bottom up. The irons join with a piece that is thought to make it easier to attach to the ends of wooden wands.



güneş kursu

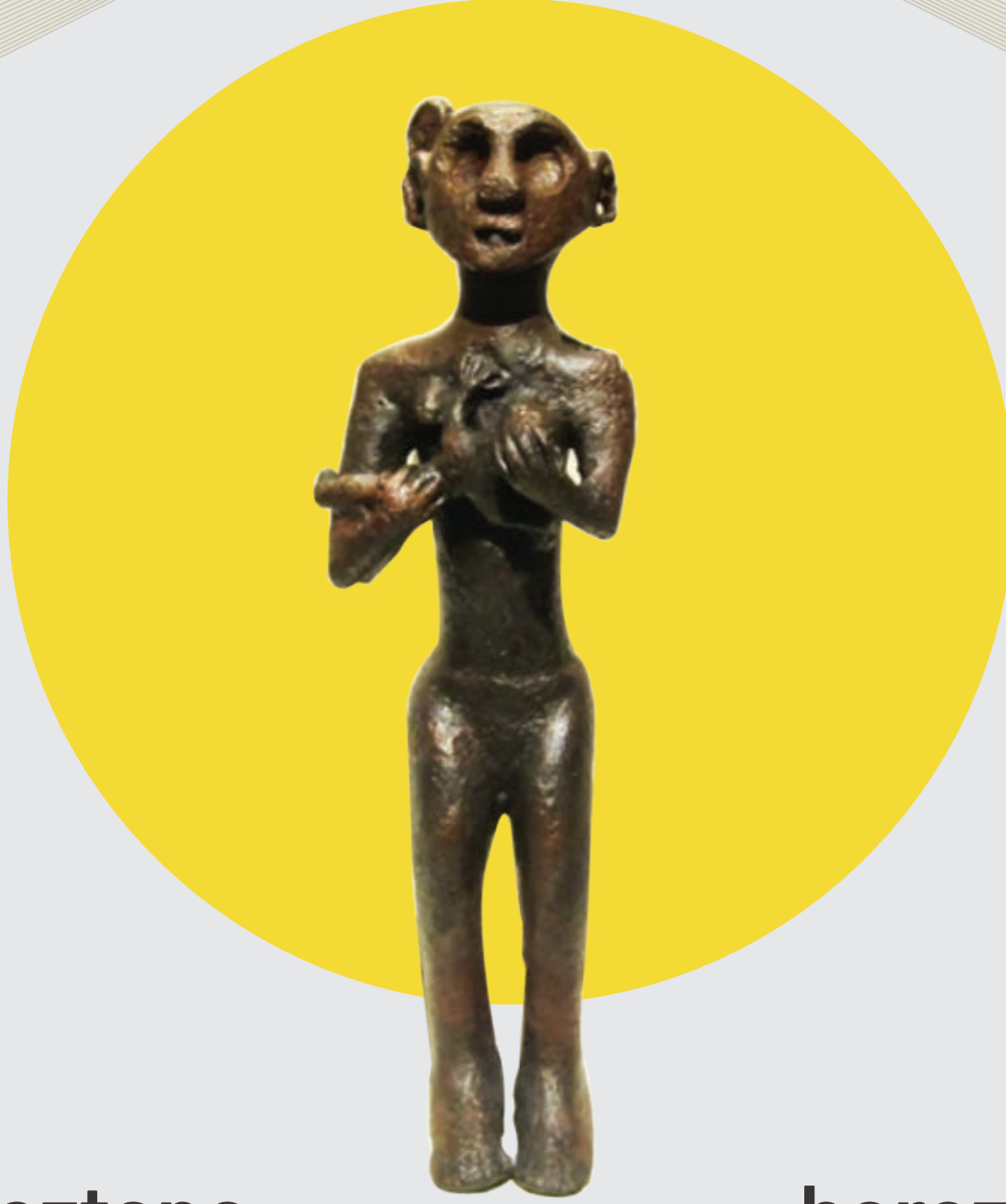
Alacahöyük M.Ö 2500-2250

Dairesel şekilde (içi boş olduğu için daha çok çember şekli) iki parçanın birleşmesiyle simit şekli gibi sarmal yapı gösteren bir figür düşünelim. Şeklin ortasındaki boşluğa üç geyik heykeli yerleştirilmiş. Şeklin içindeki geyik figürlerinden yanlardakilerin boyu ve boynuzları ortadaki geyiğe göre kısa görünüyor ve yukarıya doğru kıvrılmış boynuzlar yapısı düz bir formda. Ortadaki geyiğin yukarıya doğru iki yay gibi uzanan uzun boynuzları heybetli ve kıvrımlı bir yapı gösteriyor. Şeklin alt kısmında yanlardan yukarıya doğru kıvrılan iki tunç parça var. Şekil iki demir çubukla ahşap asalara takılmasını sağlayan gümüş bir aparata yerleştirilmiş.

sun disk

Alacahöyük 2500-2250 BC

Let's imagine a figure that shows a spiral structure like a donut shape by combining two parts in a circular shape. Three deer statues are placed in the middle of the figure. The length and antlers of the deer on the sides seem shorter than the deer in the middle, and the antlers curved upwards are in a flat form. The long horns of the deer in the middle, extending upwards like two arcs, show an imposing and curved structure. In the lower part of the figure, there are two bronze pieces that twist upwards from the sides. The figure is placed on a silver fixture that allows it to be attached to wooden wands with two iron rods.



horoztepe heykelciği

Horoztepe M.Ö.3000

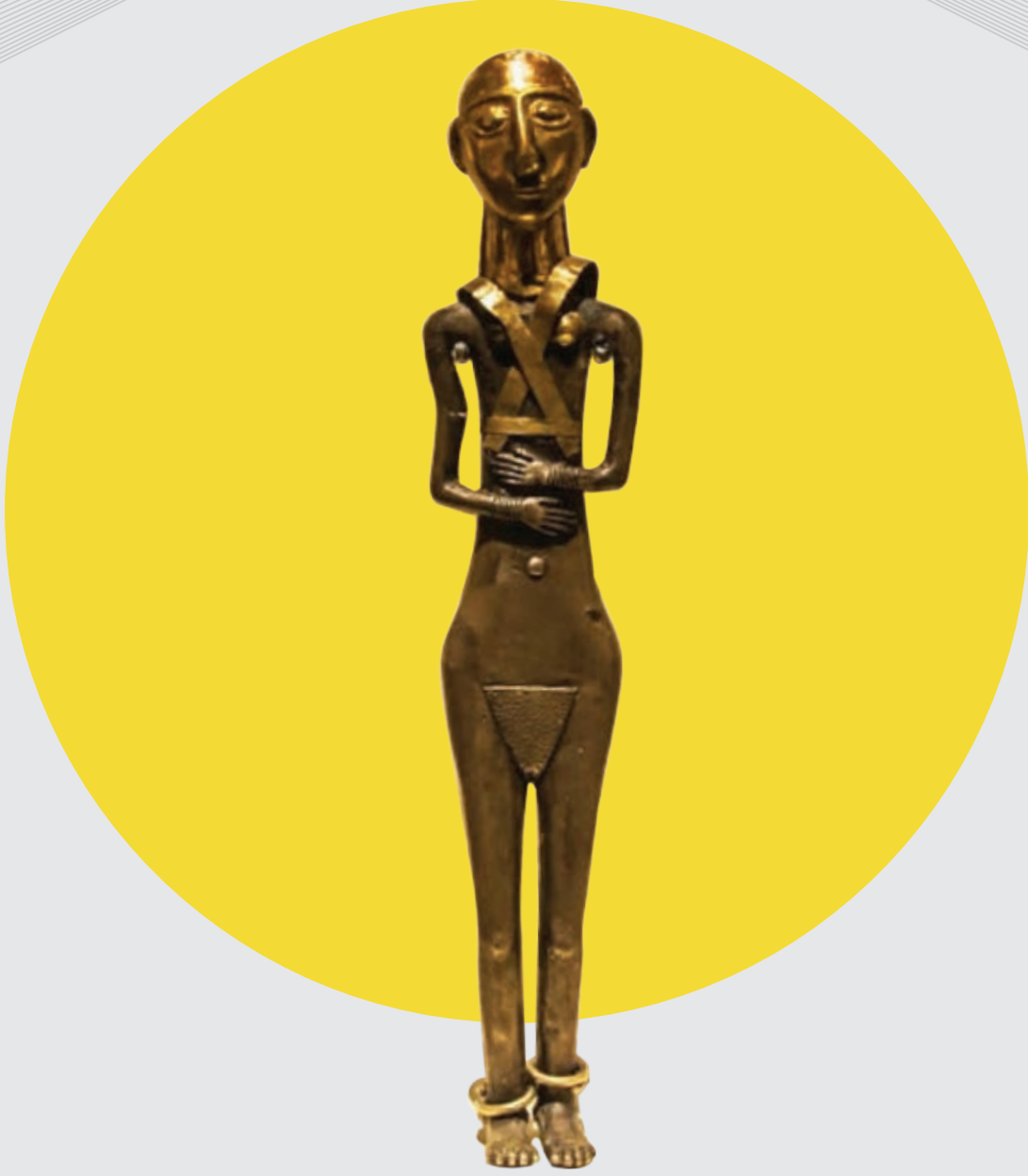
Ayakta duran bir kadın heykelciği düşünelim. Baş kısmında saç yokmuş gibi görünmekle birlikte karşıdan bakıldığında sol tarafta olan bir saç çıkıntısına benzer kısım bulunmaktadır. Kadın figürü büyük kulaklı, vücudu zayıf, ince yapılı, kolları, bacakları ince ve uzun, omuzları vücuduna göre biraz daha geniş olan bir kadındır. Kadın heykeli kollarının arasında bebeğini tutmuş ve emzirmektedir.

horoztepe figurine

Horoztepe BC 3000

Imagine a standing female figurine. Although it seems that there is no hair on the head, when viewed from the front, there is a part similar to a hair protrusion on the left side. The female figure is a woman with big ears. Her body is thin, slim. Her arms and legs are thin and long. Her shoulders are slightly wider than her body. The female statue holds her baby in her arms and is breastfeeding.

9



hasanoğlan heykelciği

Hasanoğlan M.Ö.3000

Çıplak bir kadın heykeli yer almaktadır. Kadının altından olan başı yuvarlak, üstünde saç yer almayan, burnu büyük, ağzı küçük gözleri kapalıdır. Omuzlarından gövdesine çapraz olarak saran altın bantlar belindeki kemer ile birleşir. Ellerini önünde, göbeğinin üzerine alt alta (birleştirmeden) yerleştirmiştir. Kadın figürünün genel olarak ince yapılı vücudu, kalça kısımlarında çok az genişlemiştir. Ayaklar birleşik bir pozisyondadır ve ayaklarında birer altın halhal vardır. Çıplak vücudun cinsel organı üçgen bir alan şeklinde vurgulanmıştır. Çıplak olduğunu heykelin göbek deliğini simgeleyen bir yuvarlaktan, diz kapaklarının belirgin çizilmesinden ve üzerinde giysi olduğunu gösteren herhangi bir kıvrım olmamasından anlıyoruz.

hasanoglan figurine

Hasanoğlan BC 3000

It is a statue of a naked woman. The woman's golden head is round, there is no hair on it, her nose is large, her mouth is small, and her eyes are closed. Gold bands that wrap diagonally from her shoulders to her body join with the belt at her waist. She places her hands in front of her, on her core, under each other without joining them. The generally slender body of the female figure is slightly enlarged in the hips. The feet are in a joined position, and each has a gold anklet. The genitals of the naked body are highlighted in the form of a triangular area. We can tell that the statue is nude by a circle symbolizing the navel of the statue, by the prominent scratching of the kneecaps, and by the absence of any folds to indicate that she is wearing clothes.



çingirak

Karaoğlan M.Ö 3000

Marakas gibi bir mantığı olan oyuncaklar pişmiş topraktan oluşmuştur. Bu oyuncakların içlerine, ses çıkmasını sağlayan taş veya pişmiş topraktan küçük taneler yerleştirilmiştir. Elips şeklindeki kapların bazılarında tutarak sallamayı kolaylaştıran bir tutamaç/çıkıntı da ihmal edilmemiştir. Bazılarında ise tutmayı kolaylaştırmak için kulplar bulunmaktadır. Kapların üzerine sivri bir uçla dikey çizgiler çizilmiştir.

rattle

Karaoglan 3000 BC

Toys like maracas are made of terracotta. Small grains of stone or terracotta are placed inside these toys that make sounds. A handle/protrusion that makes it easier to hold and shake it has been placed on some of the elliptical containers. Some have handles to make it easier to hold. Vertical lines were drawn on the containers with a pointed tip.



aslan biçimli törensel kap

Kültepe M.Ö.19.yy

Fildişinden yapılmış, içine törensel içkilerin konulduğu aslan heykeli şeklindeki kabı incelemeye başlayalım. Aslanın dışarıya fırlamış gibi duran gözleri, yüzünün ortasında burun delikleri ve kükrermiş gibi oldukça açılmış bir ağzı var. İçkiler bu açılmış olan ağız kısmından doldurulup oradan içilmektedir. Ayaklarındaki üç tırnak, uçlara doğru sivrilecek şekilde, belirgin olarak çizilmiştir.

lion shaped ceremonial pot

Kültepe in the 19th century BC

Let's start by examining the lion statue-shaped vessel made of ivory, in which ceremonial drinks were offered. The lion has protruding eyes, nostrils in the middle of its face, and a mouth that is wide open as if it were roaring. Drinks are filled from this opened mouth part and drunk from there. The three claws on their feet are clearly drawn, tapering to the tips.



evlenme tableti

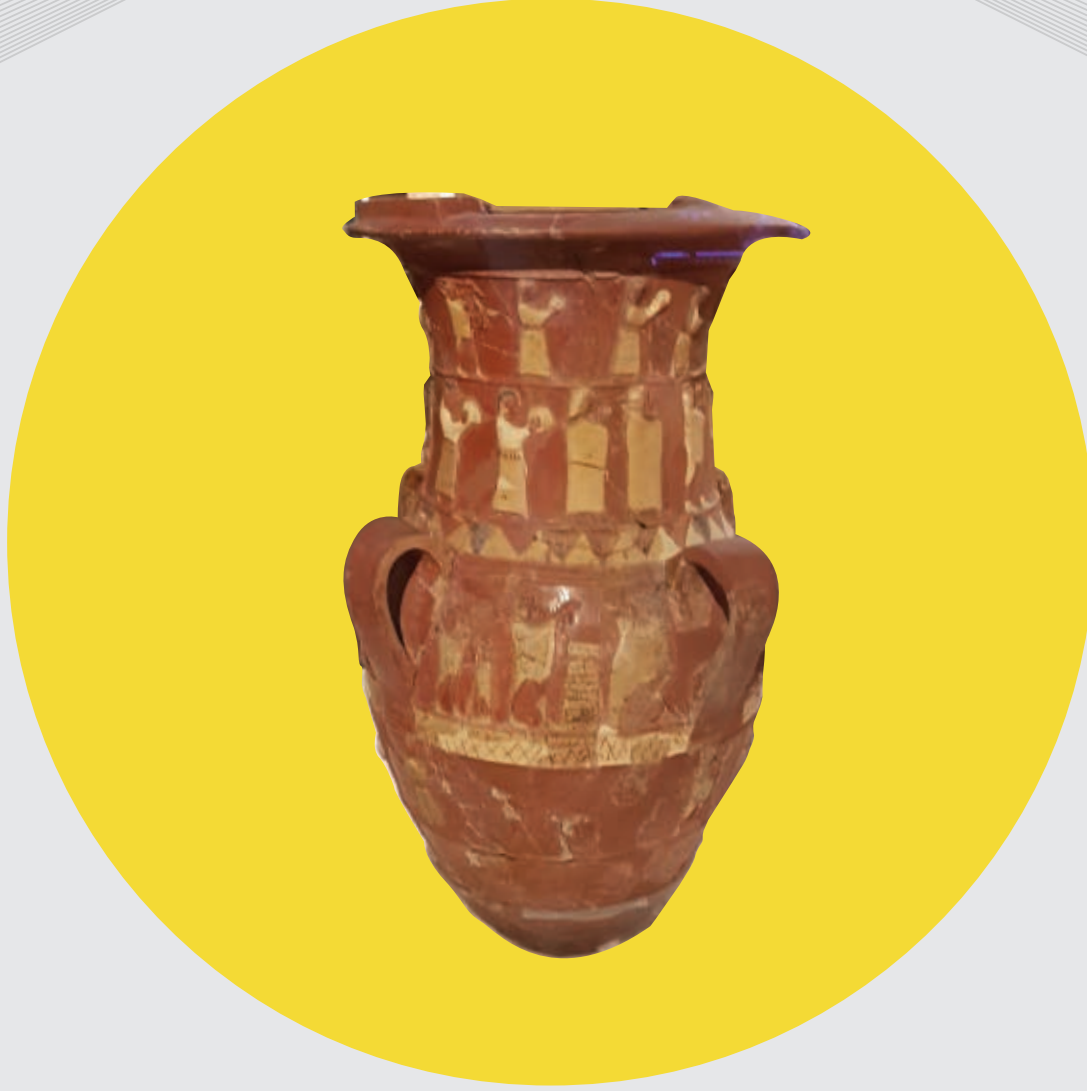
Kültepe, MÖ. 19. yüzyıl.

Kare ya da dikdörtgen şeklinde pişmiş topraktan hazırlanmış tabletin üzerinde çivilerle çizilmiş satırlar ve yazılar bulunmaktadır. Kili düzleştirdiğimizi ve çivili kalemlerimizle üzerine dokunduğumuzda hissedeceğimiz yazı/harf benzeri şekiller oluşturduğumuzu düşünelim. Bu yazılar braille alfabesine ve gören yazı olan latin alfabesine benzememektedir.

marriage tablet

Kültepe, BC. 19th century.

There are lines and writings drawn with nails on the square or rectangular terracotta tablet. Let's say we flatten the clay and create text/letter-like shapes that we can feel when we touch it with our spiked pens. These writings are not similar to the braille alphabet and the Latin alphabet.



inandık vazosu

inandık, MÖ. 17. yüzyıl.

Genel olarak kırmızı olan vazoyu yukarıdan aşağıya doğru dokunarak incelediğimizi hayal edelim. Ağız kısmı dışarıya doğru taşmış ve geniş olan vazo alt kısımda daralmıştır. Vazo ile ilgili olarak, "Dış yüzü kabartmalı ve renkli olan bu vazonun üzerindeki kabartmalı motifler tek tek incelendiğinde, her bir figürün ve motifin birbirini tamamlar nitelikte olduğu ve bütün olarak kutsal bir töreni, büyük olasılıkla dini bir evlilik törenini yansıttığı görülmektedir." açıklamasına yer verilmiştir. Figürler açık sarı renkte çizildiği için kırmızı zemin üzerinde oldukça belirgin görünmektedir. Vazonun ortasına şerit halinde bir parça sarıldığını ve üzerine ise açık sarı renkte üçgen motifler çizildiğini görüyoruz. Bu şeridin hemen bitiminde, vazonun yanlarında iki kulp yer alıyor.

inandık vase

inandık, BC. 17th century.

Let's imagine that we examine the red colored vase by touching it from top to bottom. The mouth part protrudes outward and the wide vase narrows at the bottom. The following description is included regarding the vase; "When the embossed motifs on the vase, whose outer face is embossed and colored, are examined one by one, it is seen that each figure and motif complements one another and reflects a sacred ceremony, most likely a religious marriage ceremony". Since the figures are drawn in light yellow, they appear quite distinct on a red background. We see that a piece of ribbon is wrapped in the middle of the vase and light yellow triangular motifs are drawn on it. Just at the end of this strip, there are two handles on the sides of the vase.



hurri şerri

Boğazköy. MÖ. 16. yüzyıl

Boğa biçimli kaplar, Anadolu'nu törensel kap formlarındandır. Boğaların boynuzları yukarıya doğru kıvrılmış ve uçları sivridir. Boğalar bir çift olup, sadece kuyruklarının baktığı yönler birbirlerinden ayrılırlar. Baş kısmında burunlarına doğru uzanan çizgilerle sis yapılmıştır. Sırtlarındaki doldurma deliği ve akıtacaklı ağızları, sunu kabı olduklarını göstermektedir. Bu iki kült kabı, olasılıkla Fırtına Tanrısı Teşup'un boğaları Hurri ve Şerri'dir.

hurri şerri

Bogazkoy. B.C. 16th century

Bull-shaped pots are one of the ceremonial artifact forms of Anatolia. The horns of the bulls are curved upwards and the tips are pointed. Bulls are a couple, and only the directions their tails are facing are separated from each other. On the head part, the lines extending towards their noses are created with the fog. The filling hole and spouts on their backs indicate that they were used as offering pottery. These two cult pots are probably Hurri and Sherri, the bulls of the Storm God Teshub.



situlalar

Gordion, M.Ö 740

MM Tümülüsü'nde ahşap eserlerin yanı sıra çok sayıda tunç eser de ele geçirilmiştir. Bunların büyük bir kısmının Gordias'ın cenaze şöleni sırasında kullanılan kaplar olduğu düşünülmektedir. Burada gördüğünüz alt kısmı koçbaşı şeklinde bir törensel içki kabıdır. Koç başı olduğunu kıvrık boynuzlarından anlıyoruz. Kaplar içki konulan kısımlarının etrafında çizgiler çizilmiş ve açık olan kısmın kenarında çiçek motifi şeklinde motifler oluşturulmuştur. Diğer tunç kaplarla birlikte MM Tümülüsü'nde bulunmuştur.



situlas

Gordion, 740 BC

In addition to wooden artifacts, many bronze works were also found in the MM Tumulus. Most of these are thought to be pottery used during Gordias' funeral feast. What you see here is a ceremonial drinking pot in the shape of a ram-head at its base. We can tell it's a ram's head from its curved horns. Lines were drawn around the parts of the cups where drinks were placed, and flower motifs were formed on the edge of the open part. It was found in the MM Tumulus along with other bronze vessels.



frig kibelesi

Boğazköy. MÖ. 6. yüzyıl

Boğazköy'de Frigler'e ait bir kalenin ön avlusunda bulunan heykel, M.Ö.6. yy ait olduğu düşünülmekte ve kireç taşından yapılmış olup 1.26 metre yüksekliğindedir. Başında yüksek bir başlıkla betimlenmiş olan Kibele'nin elleri birleşmeyecek şekilde önüne getirilmiş, bir pelerin ve vücudunun alt kısmında karşıdan bakıldığında sol tarafı düz çizgili, sağ tarafı dalga gibi şekillerin çizildiği bir kıyafet var. Kibele'nin yanında, bel ile diz kısmı arasında kısa boyları olan, lir ve flüt çalan iki genç müzisyen yer almaktadır.

phrygian cybele

Bogazkoy. B.C. 6th century

The statue was found in the forecourt of a Phrygian castle in Bogazkoy, 6th century BC. It is thought to belong to the 19th century and is made of limestone. It is 1.26 meters high. Cybele, who is depicted with a high cap on her head, has her hands in front of her so that they do not meet. She wears a cloak and a dress wave-like shapes on the right side. There are two short and young musicians, playing lyre and flute next to Cybele.



insan yüzlü vazo

Patnos, M.Ö. 8.yüzyıl

Pişmiş topraktan insan yüzlü vazo, Patnos'ta bulunmuştur ve Urartu sanatının nadir örneklerindedir. Vazo geniş ve alt kısmında daralan bir formdadır. Vazonun çevresinde, kabartma şeklinde birbirinin tekrarı olarak yapılmış, çatık kaşlı, iri gözlü, ağız kapalı ve dolgun yüzlü bir kadına ait üç adet yüz figürü yer almaktadır. Vazonun üst kısmı açık renkliken, ortasından aşağıya doğru biraz daha koyu bir renkle boyanmıştır ve üzerinde çeşitli desenler bulunmaktadır.



human face vase

Patnos, BC. 8th century

The terracotta human-faced vase was found in Patnos and is one of the rare examples of Urartian art. The vase is wide and narrow at the bottom. Around the vase, there are three face figures made as repetitions of each other in relief, and in the form of a woman with a frowning eyebrow, big eyes, a closed mouth, and plump face. While the upper part of the vase is light colored, it is painted a slightly darker color down the middle and has various patterns on it.



oturan aslan heykeli

Altıntepe, MÖ. 8. yüzyıl

Üçgen bir tabakanın her ucunun altında, koltuk ayaklarına benzeyen çıkıntılı ayaklar olduğunu düşünelim. Ayakların üst kısımlarında yeşil renkli, yaprağa benzer motiflerle süslenmiştir. Üçgenin her köşesinde birer aslan yer alıyor ve aslanlar yüzleri dışarıya doğru, popoları birbirine bakacak şekilde yerleştirilmiştir. Aslanların hepsi tüm vücutları yere değecek şekilde yatmış, ön patilerini öne doğru uzatmış ve başları havada hırlar şekilde tasvir edilmiş. Aslan heykelciği 10 cm yüksekliğindedir. Hırladıklarını ağızlarının açık olmasından ve dişlerinin görünmesinden anlıyoruz. Yüzde ürkütücü bir anlam vardır. Ağızlarının üst kısmında bıyıklar da ihmal edilmemiştir. Heykelciğin alt kısmında yer alan delik, eserin bir başka eşyayı süslemek amacıyla kullanıldığını göstermektedir. Yatar vaziyetteki aslan, Ön Asya'nın fildişinden yapılmış en büyük aslan heykelciğidir.

sitting lion statue

Altıntepe, BC. 8th century

Let's imagine that under each end of a triangular layer there are protruding legs that look like sofa legs. It is decorated with green leaf-like motifs on the upper parts of the feet. Lions are placed at each corner of the triangle, facing outside with butts towards each other. All of the lions are depicted lying down with their entire bodies touching the ground, their front paws extended forward and their heads snarling in the air. The lion figurine is 10 cm high. We can tell that they growl by the way their mouths are open and their teeth are visible. The face has somewhat a frightening meaning. The mustaches on the upper part of their mouths were not neglected either. The hole in the lower part of the figurine shows that the artifact was used to decorate another item. The reclining lion is the largest lion figurine made of ivory in Asia Minor.



mutallu

Malatya M.Ö 1200-700

Kireçtaşından yontulmuş olan heykel, 3.18 metre boyundadır. Heykelin iri gözleri, ortada birleşen kaşları, küçük burun ve ağzı vardır, ağzı hafif gülümsüyor gibi resmedilmiştir. Saçı, sakalı, Asur tarzındaki uzun elbisesi, elinde tuttuğu semboller ile Kral Tarhunza'nın heykeli oldukça önemli bir yere sahiptir. Saç bukleleri, sakalı, alındaki tacı, desenli kıyafeti, dolgu topuklu sandaletleri Asur Modasının kuvvetli esintisini göstermektedir. Heykelin silindir şeklinde bir nesne tuttuğu eli öne doğru uzatılmış, diğer eli ise göbek hizasında duruyor.



mutallu

Malatya 1200-700 BC

The sculpture carved from limestone is 3.18 meters tall. The statue has large eyes, eyebrows that meet in the middle, a small nose and mouth, and its mouth is depicted as smiling slightly. The statue of King Tarhunza has a very important place with his hair, beard, long dress in the Assyrian style with the symbols in his hand. Curls of its hair, its beard, its tiara on his forehead along with its patterned outfit and wedge-heeled sandal are prominent. It shows the strong breeze of Assyrian fashion. The hand of the statue holding a cylindrical object is extended forward and the other hand is at the level of the navel.



savaş arabası

Karkamış M.Ö 900-700

Figürler Asur stilinin kopyasıdır. Kağrı tekerleği biçiminde, iki ya da dört tekerlekli ağır savaş arabalarını betimleyen kabartmalar gün ışığına çıkarıldı. Bu arabaların tahtadan olan gövdeleri hayvan derileriyle kaplıdır. İki savaşçı bellerine kadar arabanın içinde oldukları için vücutlarının üst kısmı görülmektedir. Savaşçıların ikisinde de başlık bulunmaktadır. Savaşçılardan bize yakın olan, her an fırlayacakmış gibi yayın içine yerleştirdiği oku arkaya doğru germiş, yanındaki diğer savaşçı ise atın koşum kayışlarından her iki eliyle tutmuştur. Atın başına püsküllü bir süs yerleştirilmiştir.

chariot

Karkamış BC 900-700

The figures are replicas of the Assyrian style. Reliefs depicting heavy two or four-wheeled chariots in the form of oxcart wheels have been unearthed. The wooden bodies of these cars are covered with animal skins. As the two warriors are in the car up to their waists, the upper part of their bodies is visible. Both warriors have hoods. The one closest to us stretches the arrow he had inserted into the bow as if it would jump out at any moment, while the other warrior next to him holds the harness straps of the horse with both hands. A tasseled ornament is placed on the horse's head.



kralın çocukları oyun sahnesi

Karkamış M.Ö 900-700

M.Ö. 717-691 yıllarına ait bir Geç Hitit dönemi kabartmasında Kral Araras'ın çocukları aşık oynarken betimlenmiştir. Görselde aşık oynayan çocuklar yere oturmuş ve yüzleri birbirlerine dönük olarak resmedilmiştir. Aşık, koç, koyun, keçi gibi küçük baş hayvanların arka ayak bileklerinden çıkarılan dikdörtgen biçimli, dört farklı yüzü olan kemiğe denilmektedir. Aşık oyunu ise, dairelerin içine yerleştirilen aşıkların, daha büyük ve kurşun konulmuş aşık atılarak, daireden dışarıya çıkarılmaya çalışılmasıyla oynanır. Aşık oynayan çocukların hemen yanlarında ayakta duran çocuklar ise topaçla oynamaktadır. Topaç huniye benzer şekilde bir ucu sivri, diğer kısmı yuvarlak olan ve tahtadan yapılan bir oyuncaktır. Sivri olan uçlarına ip sarılarak hızlıca ip çekilerek topacın dönmesi sağlanır.

play scene of the king's children

Karkamış BC 900-700

The children of King Araras are depicted playing on a late Hittite relief from 717-691. In the image, children playing are drawn as sitting on the ground and facing each other. They are playing with a rectangular bone that has four different faces extracted from the hind ankles of small cattles such as ram, sheep and goat. The game is played by trying to get the bones placed inside the circles out of the circle by throwing the larger and leaded purlin. The children standing next to kids playing with purlins are instead playing with a spinning ball. The spinning ball is a funnel-like toy made of wood, with one pointed end and the other round. It is rotated by wrapping the rope around the pointed ends and pulling the rope quickly.



dokuman 
bilen 
müze 
ler 

